

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΙΔΙΚΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ
ΕΛΛΗΝΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΞΕΤΑΣΗ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΣΤΗ ΓΑΛΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

19 Σεπτεμβρίου 2014

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΨΗΦΙΕΣ

1. Να απαντήσετε σε όλα τα ερωτήματα στο τετράδιό σας, ακολουθώντας την αρίθμηση των θεμάτων, ως εξής:
 - A1. 1. ...
2. ...
 - A2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.
4. – A
5. ...
 - B1. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τη ζητούμενη λέξη.
10. ...
11. ...
 - B2. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και τον σωστό τύπο του ρήματος.
15. ...
16. ...
 - B3. Να γράψετε μόνο τον αριθμό του ερωτήματος και το γράμμα που αντιστοιχεί στη σωστή απάντηση, π.χ.
20. – A
21. ...
 - Γ. Να αναπτύξετε το ζητούμενο θέμα στο τετράδιό σας, χωρίς να αντιγράψετε την οδηγία-εκφώνηση.
2. Να χρησιμοποιήσετε μόνο μπλε ή μαύρο στυλό διαρκείας και μόνο ανεξίτηλης μελάνης.

Καλή επιτυχία!

Διάρκεια εξέτασης: τρεις (3) ώρες

Έναρξη χρόνου εξέτασης: αμέσως μετά τη διανομή των θεμάτων

Δυνατότητα αποχώρησης: 17:00

ΚΕΙΜΕΝΟ

Lisez le document et répondez aux questions des activités A1 et A2.

Avec ses 225 langues autochtones, l'Europe a un patrimoine linguistique riche et varié ; c'est là un fait dont on peut se réjouir. Cependant, dans quelle mesure les Européens apprennent-ils les langues de leurs voisins proches (ou lointains) ? Beaucoup d'Européens pensent qu'il est normal de vivre dans un environnement monolingue. Et pourtant, la moitié, sinon les deux tiers de la population mondiale sont bilingues dans une certaine mesure et un nombre important d'hommes et de femmes sont « plurilingues » ; c'est-à-dire qu'ils possèdent une certaine compétence dans une série de langues.



Le plurilinguisme est bien plus la norme que le monolinguisme. Des millions de gens pensent qu'ils ne connaissent pas d'autres langues que leur langue maternelle. Or, ils sont nombreux à avoir au moins des rudiments d'une autre langue. Et ils ont plus que jamais l'occasion d'apprendre une nouvelle langue. Pour mettre l'accent sur l'intérêt de l'apprentissage des langues, le Conseil de l'Europe a institué une Journée européenne des langues (JEL) qui est célébrée chaque année le 26 septembre. La Journée a pour but d'encourager le « plurilinguisme ». Cela ne signifie pas qu'il faille s'effrayer et s'imaginer que l'objectif est de devoir atteindre un niveau proche de celui de leur langue maternelle. Il s'agit de pouvoir communiquer et d'être compris en fonction de ses besoins et de ses exigences propres.

L'une des ironies de la mondialisation est que la valeur de l'anglais pourrait diminuer. Au fur et à mesure que les gens parlent davantage ce qui est aujourd'hui la *lingua franca*, ce qui fera la différence, c'est la capacité de parler d'autres langues. Dans le monde du travail et de l'enseignement, les anglophones seront en concurrence avec des candidats qui ont aussi l'anglais, outre leur langue maternelle, et de plus en plus souvent une certaine connaissance d'une troisième, voire d'une quatrième langue. Et les compétences linguistiques apportent bien plus que des avantages économiques. Elles nous encouragent à nous ouvrir davantage aux autres, à leur culture et leurs attitudes et à faire preuve d'une souplesse mentale plus grande en nous permettant d'évoluer dans différents systèmes de représentation et en fonction de visions du monde différentes.

D'après le texte publié au site web du Conseil de l'Europe (<http://edl.ecml.at>)

A. ΚΑΤΑΝΟΗΣΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

A1. Formulez, pour chacune des questions, une réponse courte (jusqu'à 20 mots environ).

(3 x 4 points = 12 points)

1. A qui ce texte s'adresse-t-il? Justifiez votre réponse.
2. Dans quel but ce texte a-t-il été rédigé ?
3. Donnez un titre au document.

A2. Pour chaque item, choisissez A, B ou C.

(6 x 3 points = 18 points)

4. Le fait qu'il y a 225 langues parlées en Europe est considéré par l'auteur du texte comme un phénomène
 - A. inquiétant.
 - B. positif.
 - C. alarmant.
5. Selon le texte, la plus grande partie de la population mondiale
 - A. est, d'une manière ou d'une autre, bilingue.
 - B. vit dans un environnement monolingue.
 - C. ne connaît que sa langue maternelle.
6. Selon le texte, l'apprentissage d'une autre langue semble aujourd'hui
 - A. plus facile qu'autrefois.
 - B. plus difficile qu'autrefois.
 - C. plus rudimentaire que jamais.
7. Selon le texte, pour se définir « plurilingue »
 - A. il est nécessaire qu'on parle plusieurs langues à un niveau élevé.
 - B. il faut qu'on parle une seule langue étrangère mais à un niveau proche de sa langue maternelle.
 - C. il suffit qu'on puisse utiliser plus d'une langue pour communiquer dans diverses situations.
8. L'auteur du texte estime que
 - A. grâce à la mondialisation, l'importance de l'anglais augmentera.
 - B. ceux qui parlent l'anglais comme langue étrangère auront un avantage par rapport aux anglophones.
 - C. dans le monde du travail et de l'enseignement les candidats anglophones auront un avantage incontournable.
9. L'auteur du texte pense que
 - A. le plurilinguisme ne nous aide pas à respecter autrui.
 - B. connaître des langues étrangères nous aide à économiser.
 - C. la capacité de parler plusieurs langues compte bien plus que les avantages financiers.

B. ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΕΠΙΓΝΩΣΗ

B1. Complétez le texte par des mots de la même famille que les mots de la liste, comme dans l'exemple. Attention : il y a deux mots en trop.

(5 x 2 points = 10 points)

assister	voir	scolariser	agir	réagir	entrer	soutenir	rentrer
----------	------	------------	------	--------	--------	----------	---------

	Exemple : « Mon fils est inscrit dans cet établissement, vous n'avez pas le droit de le refuser, c'est un droit fondamental, sa <u>scolarisation</u> ! », tempête une mère devant les grilles du collège de la Tourette de Lyon.
10.	Le proviseur, devant elle, affirme qu'il ne peut pas accepter son _____ à l'établissement.
11.	La scène, filmée par Maryna Zould, la mère de Timothée, 15 ans, se déroule mercredi 3 septembre, jour de la _____ en 4 ^e de son fils autiste.
12.	Postée le lendemain sur Youtube, la vidéo comptabilisait plus de 175 000 _____ jeudi 11 septembre.
13.	Et suscitait des vives _____ sur les réseaux sociaux.
14.	Mais le cas de Timothée est complexe : le jeune garçon a besoin de l'accompagnement d'un _____ de la vie scolaire que le collège ne peut pas obtenir car une scolarisation en milieu spécialisé est préconisée.

D'après <www.lemonde.fr>

B2. Mettez les verbes entre parenthèses à la forme convenable.

(5 x 2 points = 10 points)

15.	- On sort ce soir, ma chérie ? Ce matin, j'ai téléphoné au restaurant que ton frère nous (proposer) _____ la semaine dernière, mais il n'y avait pas de table à réserver.
16.	- C'est normal, Luc ! Si tu avais téléphoné un peu plu tôt, tu en (trouver) _____ une.
17.	- T'as raison Alice, mais il y avait trop de travail au bureau ces derniers jours pour que je (pouvoir) _____ m'en occuper.
18.	- Écoute ! Ne t'en fais pas ! (Appeler) _____ au restaurant qui se trouve tout près de ton bureau ! Il est très sympa et il y a toujours des tables libres.
19.	- D'accord ! Est-ce que tu (être) _____ prête à 20 heures pour que je passe te chercher ?

B3. Mettez les phrases dans le bon ordre afin de reconstituer le texte. L'ordre des lettres représente l'ordre des phrases dans le texte.

(5 x 2 points = 10 points)

Où respire-t-on le mieux en Europe ?

		A	B	C	D	E	
	C'est ce qu'a cherché à établir l'association environnementale <i>Respire</i> ,	X					
20.	a donc porté la ville de Cluj-Napoca, en Roumanie, à la tête des agglomérations						
21.	dans les 100 plus grandes agglomérations d'Europe. Le classement						
22.	qui a publié, hier, le palmarès de la qualité de l'air						
23.	puisque l'Europe de l'Est est la région où l'air est le plus pollué, notamment						
24.	où l'on respire le mieux sur le continent. Une exception,						
	à cause de la présence de nombreuses usines de charbon.						X

D'après <<http://news.fr.msn.com>>

Γ. ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΓΡΑΠΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

Rédigez un texte en français (180-200 mots), en vous appuyant sur la consigne suivante :

(40 points)

« **Quoi manger pour être en forme ?** » : tel est le sujet auquel est consacré le dossier du journal francophone de votre établissement scolaire. Vous rédigez donc un article qui sera publié dans le prochain numéro de ce journal et pour cela :

- vous présentez votre opinion et deux arguments, en les illustrant par des exemples, dans le but de sensibiliser les adolescents à l'importance de l'alimentation ;
- vous donnez deux conseils au public auquel vous vous adressez pour une alimentation saine et équilibrée.

Vous ne signerez pas votre texte.

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ